



**Deutsch** **Steuergerät mit Fernbedienung für RGB-LED-Streifen**

Diese Anleitung richtet sich an Elektroinstallateure (Kapitel „Installation“) und an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse (Kapitel „Bedienung“). Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

**1 Verwendungsmöglichkeiten**

Das Gerät CU-3 dient zum Steuern von RGB-LED-Streifen, die eine Spannung von ≈ 12V oder ≈ 24V benötigen. Über die Funk-Fernbedienung lassen sich Leuchtfarbe, Helligkeit und Licht-Programme einstellen. Die Reichweite beträgt ca. 10m.

**2 Wichtige Hinweise für den Gebrauch**

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

- Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser sowie vor Kälte und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40°C).
- Verwenden Sie zum Säubern nur ein trockenes weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.

Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Geben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung nur in den Sondermüll (z.B. zurück zum Händler oder zu öffentlichen Sammelstellen).

**2.1 Konformität und Zulassung**

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Steuergerät und die Fernbedienung (CU-3) der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: [www.monacor.de](http://www.monacor.de)

Das Gerät ist für den Betrieb in den EU- und EFTA-Staaten allgemein zugelassen und anmelde- und gebührenfrei.

**English** **Controller with Remote Control for RGB LED Strips**

These instructions are intended for electricians (chapter "Installation") and for users without any specific technical knowledge (chapter "Operation"). Please read these instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later reference.

**1 Applications**

The unit CU-3 is designed to control RGB LED strips that require a voltage of ≈ 12V or ≈ 24V. The wireless remote control can be used to set the light colour, the brightness and the light programs. The operating range is approx. 10m.

**2 Important Notes**

The unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0–40°C).
- For cleaning only use a dry soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way.

If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

Never put batteries in the household waste. To protect the environment, always take them to a special waste disposal, e.g. collection container at your retailer.

**2.1 Conformity and approval**

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the controller and the remote control (CU-3) comply with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on the Internet: [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

The unit is generally approved for operation in EU and EFTA countries, it is licence-free and requires no registration.

**3 Installation**

- 1) Den LED-Streifen an das 4-polige Kabel des Steuergeräts anschließen:

Aderfarbe	Anschluss
schwarz	gemeinsamer Pluspol
grün	Minuspol Grün
rot	Minuspol Rot
blau	Minuspol Blau

Die drei Ausgänge (R, G, B) dürfen durch die LEDs jeweils mit maximal 2,5A belastet werden. Bei einer Überlastung schaltet das Steuergerät die LEDs ab; die LED am Steuergerät blinkt rot.

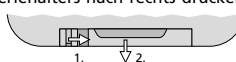
- 2) Zur Stromversorgung wird ein 12-V- oder 24-V-Gleichspannungsnetzgerät benötigt (entsprechend der LED-Betriebsspannung). Es muss den Strom liefern können, den die LEDs benötigen. Das Netzgerät an das 2-polige Kabel anschließen (rote Ader = Pluspol, schwarze Ader = Minuspol).

**3.1 Fernbedienung**

Die Fernbedienung wird mit einer Batterie geliefert. Vor dem ersten Betrieb die Schutzfolie aus dem Batteriehalter ziehen. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterie sicherheitshalber herausnehmen, damit die Fernbedienung bei einem eventuellen Auslaufen der Batterie nicht beschädigt wird.

**Batterie auswechseln**

- 1) Die Verriegelung des Batteriehalters nach rechts drücken (1. Pfeil) und den Halter herausziehen (2. Pfeil).
- 2) Die alte Batterie entfernen und die neue Batterie (3-V-Knopfzelle, Typ CR2025) mit dem Pluspol nach oben in den Halter legen.
- 3) Den Halter zurück in die Fernbedienung schieben.



**3.2 Steuergerät und Fernbedienung zuordnen**

Ab Werk ist das Steuergerät der beiliegenden Fernbedienung zugeordnet: Das Steuergerät reagiert nur auf diese Fernbedienung. Um dem Steuergerät eine weitere Fernbedienung zu zuordnen oder um mehreren Steuergeräten eine gemeinsame Fernbedienung zuzuordnen:

- 1) Das (die) Steuergerät(e) mindestens 5s von der Stromversorgung trennen.
- 2) Nach dem Wiederanlegen der Stromversorgung innerhalb von 5s die Tasten MODE- und SPEED- gleichzeitig drücken. Zur Bestätigung blinkt die LED dreimal weiß.

**3 Installation**

- 1) Connect the LED strip to the 4-pole cable of the controller:

Wire colour	Connection
Black	Common positive pole
Green	Negative pole green
Red	Negative pole red
Blue	Negative pole blue

The load by the LEDs at each of the three outputs (R, G, B) must not exceed 2.5A. In case of an overload, the controller will switch off the LEDs; the LED at the controller will flash in red.

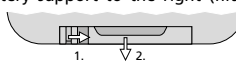
- 2) For power supply, a 12V or 24V DC power supply unit is required (according to the LED operating voltage). The power supply unit must be able to provide the current the LEDs require. Connect the power supply unit to the 2-pole cable (red wire = positive pole, black wire = negative pole).

**3.1 Remote control**

The remote control is supplied with a battery. Prior to initial operation, remove the protective film from the battery support. If the remote control is not used for a longer time, remove the battery as a precaution so that the remote control will not be damaged in case the battery should leak.

**Replacing the battery**

- 1) Push the latch of the battery support to the right (first arrow) and pull out the support (second arrow).
- 2) Remove the discharged battery and insert the new battery (3V button cell of type CR2025) in the support, positive pole facing upwards.
- 3) Push the support back into the remote control.



**3.2 Pairing controller and remote control**

In the factory, the controller has been paired with the remote control supplied: The controller will only respond to this remote control. To pair an additional remote control with the controller or to pair a single remote control with multiple controllers:

- 1) Disconnect the controller(s) from the power supply for at least 5 seconds.
- 2) Connect the controller(s) to the power supply again and then simultaneously press the buttons MODE- and SPEED- within 5 seconds. The LED will flash 3 times in white as a confirmation.

- 3) Die Bedienschritte 1 und 2 ggf. für weitere Fernbedienungen wiederholen. Die Steuergeräte speichern die drei zuletzt zugeordneten Fernbedienungen.

- 4) Soll ein Steuergerät auf alle Fernbedienungen reagieren, die Schritte 1 und 2 durchführen, jedoch die Tasten I (Ein) und III drücken (anstatt MODE- und SPEED-). Zur Bestätigung blinkt die LED dreimal hellgrün.

**4 Bedienung**

Beim Drücken einer Taste auf der Fernbedienung leuchtet die Status-LED des Steuergeräts kurz in Weiß.

Tasten	Funktion
I / O	LEDs an/aus
8 farbige Tasten	Direktwahl einer Farbe
COLOR + / -	Farbwahl (30 Farben)
*/*	heller/dunkler (5 Stufen)
MODE + / -	automatischer Programmablauf (43 verschiedene Programme)
III	Programm anhalten/fortfahren
DEMO	Durchlauf von 27 Programmen
SPEED + / -	Geschwindigkeit (10 Stufen)

**4.1 Status-LED**

Die LED des Steuergeräts signalisiert:

LED	Status
blau	normaler Betrieb
kurz weiß	Fernbedienungssignal wird empfangen
kurz hellgrün	max. oder min. Helligkeits- / Geschwindigkeitsstufe ist erreicht
blinkt blau	Programm angehalten
blinkt rot	Ausgang überlastet oder kurzgeschlossen
blinkt gelb	Steuergerät überhitzt

**5 Technische Daten**

Stromversorgung: . . . . . ≈ 5–24V, entsprechend der angeschlossenen LEDs  
 Belastbarkeit: . . . . . max. 2,5A pro Ausgang  
 Sendefrequenz: . . . . . 433,92MHz  
 Reichweite: . . . . . ca. 10m  
 Maße, Gewicht: . . . . . 87 × 21 × 9mm, 36g (Steuergerät)  
 41 × 7 × 87mm, 17g (Fernbedienung)

Änderungen vorbehalten.

- 3) If applicable, repeat steps 1 and 2 for additional remote controls. The controllers will save the three remote controls most recently paired.

- 4) For a controller to respond to all remote controls: Carry out steps 1 and 2, pressing the buttons I (On) and III (instead of MODE- and SPEED-). The LED will flash 3 times in light green as a confirmation.

**4 Operation**

When a button on the remote control is pressed, the status LED of the controller will briefly light up in white.

Buttons	Function
I / O	LEDs on/off
8 colour buttons	Direct colour selection
COLOR + / -	Colour selection (30 colours)
*/*	Brighter/darker (5 levels)
MODE + / -	Automatic program execution (43 different programs)
III	Pause/continue program
DEMO	Execution of 27 programs
SPEED + / -	Speed (10 levels)

**4.1 Status LED**

The LED of the controller indicates the following:

LED	Status
Blue	Normal operation
White, briefly	Receiving remote control signal
Light green, briefly	Max. or min. level of brightness / speed reached
Blue, flashing	Program paused
Red, flashing	Output overloaded or short-circuited
Yellow, flashing	Controller overheated

**5 Specifications**

Power supply: . . . . . ≈ 5–24V, according to the LEDs connected  
 Load: . . . . . 2.5A max. at each output  
 Transmission frequency: 433.92MHz  
 Range: . . . . . 10m approx.  
 Dimensions, weight: . . . . . 87 × 21 × 9mm, 36g (controller)  
 41 × 7 × 87mm, 17g (remote control)

Subject to technical modification.



**Contrôle avec télécommande pour flexleds RGB**

Cette notice s'adresse aux électriciens (chapitre « Installation ») et aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières (chapitre « Utilisation »). Veuillez lire la présente notice avec attention avant l'installation et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**1 Possibilités d'utilisation**

Le CU-3 permet de gérer des flexleds RGB nécessitant une tension de = 12V ou = 24V. Via la télécommande sans fil, vous pouvez régler la couleur, la luminosité et les programmes de lumière. La portée est de 10 m environ.

**2 Conseils importants d'utilisation**

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0-40°C).
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec, en aucun cas d'eau ou de produits chimiques.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou utilisé, ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.  
Ne jetez pas les batteries usagées dans la poubelle domestique ; déposez-les dans un container spécifique ou chez votre détaillant.

**2.1 Conformité et déclaration**

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que le contrôleur et la télécommande (CU-3) sont en conformité avec la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité UE peut être téléchargée sur : [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

L'appareil est autorisé sans déclaration ni taxe dans les pays de l'Union européenne et de l'A.E.L.E.

**Unità di controllo con telecomando per strisce con LED RGB**

Queste istruzioni sono rivolte ad installatori elettrici (capitolo "Installazione") e agli utenti senza conoscenze tecniche specifiche (capitolo "Funzionamento"). Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

**1 Possibilità d'impiego**

L'apparecchio CU-3 serve per comandare delle strisce con LED RGB che richiedono una tensione di = 12V o = 24V. Tramite il telecomando wireless si possono impostare il colore delle luci, la luminosità e i programmi di luci. La portata è di 10 m ca.

**2 Avvertenze importanti per l'uso**

L'apparecchio è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Usare l'apparecchio solo all'interno di locali e proteggerlo dall'umidità, dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, nonché dal freddo e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40°C).
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare mai acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte dell'apparecchio, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'apparecchio.

Se si desidera eliminare l'apparecchio definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.  
Non gettare le batterie scariche o difettose nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p.es. presso il vostro rivenditore)

**2.1 Conformità e omologazione**

La MONACOR INTERNATIONAL dichiara che l'unità di controllo e il telecomando (CU-3) sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE è disponibile in Internet: [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

L'apparecchio è omologato per l'impiego negli stati dell'UE e dell'EFTA e non richiede né registrazione né pagamento di tasse.

**3 Installation**

1) Reliez le flexled au cordon 4 pôles du contrôleur :

Couleur conducteur	Branchement
noir	pôle plus commun
vert	pôle moins vert
rouge	pôle moins rouge
bleu	pôle moins bleu

Les trois sorties (R, G, B) ne doivent pas avoir une charge par les LEDs de plus de 2,5A. En cas de surcharge, le contrôleur déconnecte les LEDs ; la LED sur le contrôleur clignote en rouge.

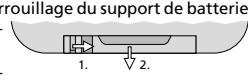
2) Pour l'alimentation, un bloc secteur 12V= ou 24V= est nécessaire (selon la tension d'alimentation des LEDs). Il doit pouvoir délivrer le courant dont les LEDs ont besoin. Reliez le bloc secteur au cordon 2 pôles (conducteur rouge = pôle plus, conducteur noir = pôle moins).

**3.1 Télécommande**

La télécommande est livrée avec une batterie. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du compartiment batterie. En cas de non utilisation prolongée, retirez la batterie, elle pourrait couler et endommager la télécommande.

**Remplacement de la batterie**

- 1) Poussez vers la droite le verrouillage du support de batterie (flèche 1) et retirez le support (flèche 2).
- 2) Retirez la batterie déchargée, insérez la batterie neuve (pile bouton 3V, type CR2025), pôle plus vers le haut.
- 3) Remettez le support en place dans la télécommande.



**3.2 Attribution du contrôleur et de la télécommande**

Au départ usine, le contrôleur est attribué à la télécommande livrée : le contrôleur ne réagit qu'à cette télécommande. Pour attribuer le contrôleur à une autre télécommande ou pour attribuer plusieurs contrôleurs à une télécommande commune :

- 1) Débranchez le (les) contrôleur(s) pendant 5sec. au moins.
- 2) Une fois l'alimentation à nouveau branchée, appuyez simultanément sur les touches MODE- et SPEED- dans délai de 5sec. La LED brille en blanc trois fois pour confirmer.
- 3) Répétez les points 1 et 2 si besoin pour d'autres télécommandes. Les contrôleurs mémorisent les trois dernières télécommandes attribuées.

**3 Installazione**

1) Collegare la striscia con LED con il cavo a 4 poli dell'unità di controllo:

Colore del conduttore	Contatto
Nero	Polo positivo comune
Verde	Polo negativo verde
Rosso	Polo negativo rosso
Blu	Polo negativo blu

Le tre uscite (R, G, B) possono essere caricate dai LED ognuno con non più di 2,5A. In caso di sovraccarico, l'unità di controllo disattiva i LED; il LED sull'unità di controllo lampeggia di color rosso.

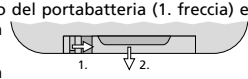
2) Per l'alimentazione è richiesto un alimentatore per tensione continua di 12V o di 24V (secondo la tensione d'esercizio dei LED). Deve essere in grado di fornire la corrente richiesta dai LED. Collegare l'alimentatore con il cavo a 2 poli (conduttore rosso = polo positivo, conduttore nero = polo negativo).

**3.1 Telecomando**

Il telecomando viene fornito con una batteria. Prima dell'uso occorre sfilare la pellicola protettiva dal portabatteria. In caso di mancato uso prolungato conviene togliere la batteria per non danneggiare il telecomando se la batteria dovesse perdere.

**Sostituire la batteria**

- 1) Spingere a destra il blocco del portabatteria (1. freccia) e togliere il portabatteria (2. freccia).
- 2) Togliere la vecchia batteria e inserire una nuova batteria (3V a bottone, tipo CR2025) con il polo positivo rivolto verso l'alto.
- 3) Rimettere il portabatteria nel telecomando.



**3.2 Coordinare unità di controllo e telecomando**

Dalla fabbrica, l'unità di controllo è coordinata al telecomando in dotazione: l'unità di controllo reagisce solo a quel telecomando. Per coordinare all'unità di controllo un ulteriore telecomando oppure per coordinare a più unità di controllo un telecomando comune:

- 1) Staccare la/le unità di controllo per un minimo di 5s dall'alimentazione.
- 2) Dopo aver rimesso l'alimentazione, premere entro 5s contemporaneamente i tasti MODE- e SPEED-. Come conferma, il LED lampeggia tre volte di color bianco.

4) Si un contrôleur doit réagir à toutes les télécommandes, effectuez les points 1 et 2 mais en appuyant sur les touches I (On) et II (à la place des touches MODE- et SPEED-). La LED brille trois fois en vert clair pour confirmer.

**4 Utilisation**

Lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande, la LED d'état du contrôleur brille brièvement en blanc.

Touches	Fonction
I/O	LEDs on/off
8 touches en couleur	sélection directe d'une couleur
COLOR +/-	sélection de couleurs (30 couleurs)
*/*	plus clair/plus foncé (5 niveaux)
MODE +/-	défilement automatique de programme (43 programmes différents)
II	pause/reprise du programme
DEMO	défilement de 27 programmes
SPEED +/-	vitesse (10 niveaux)

**4.1 LED d'état**

La LED du contrôleur indique :

LED	Etat
bleu	mode normal
blanc brièvement	le signal de la télécommande est reçu
vert clair brièvement	le niveau de luminosité / vitesse maximal ou minimal est atteint
clignote en bleu	pause du programme
clignote en rouge	sortie en surcharge ou court-circuit
clignote en jaune	contrôleur en surchauffe

**5 Caractéristiques techniques**

Alimentation : ..... = 5-24V, selon les LEDs branchées  
Charge : ..... 2,5A max. par sortie  
Fréquence émission : ... 433,92 MHz  
Portée : ..... 10 m env.  
Dimensions, poids : ... 87 x 21 x 9 mm, 36 g (contrôleur)  
41 x 7 x 87 mm, 17 g (télécommande)

Tout droit de modification réservé.



CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER

3) Eventualmente ripetere i punti 1 e 2 per ulteriori telecomandi. Le unità di comando memorizzano i tre telecomandi coordinati per ultimi.

4) Se un'unità di comando deve reagire a tutti i telecomandi, eseguire i punti 1 e 2, premendo comunque i tasti I (on) e II (invece di MODE- e SPEED-). Come conferma, il LED lampeggia tre volte di color verde chiaro.

**4 Funzionamento**

Premendo un tasto sul telecomando, il LED di stato si accende brevemente di color bianco.

Tasti	Funzione
I/O	LED on/off
8 tasti colorati	Scelta diretta di un colore
COLOR +/-	Scelta dei colori (30 colori)
*/*	Più chiaro/più scuro (5 livelli)
MODE +/-	Svolgimento automatico del programma (43 programmi differenti)
II	Arrestare/proseguire il programma
DEMO	Svolgimento di 27 programmi
SPEED +/-	Velocità (10 livelli)

**4.1 LED di stato**

Il LED dell'unità di comando segnala:

LED	Stato
Blu	Funzionamento normale
Brevemente bianco	Riceve un segnale dal telecomando
Brevemente verde chiaro	Livello max. o min. di luminosità / velocità è stato raggiunto
Lampeggia blu	Programma fermato
Lampeggia rosso	Uscita sovraccaricata o messa in corto
Lampeggia giallo	Unità di comando surriscaldata

**5 Dati tecnici**

Alimentazione: ..... = 5-24V, secondo i LED collegati  
Potenza : ..... max. 2,5A per uscita  
Freq. di trasmissione: ... 433,92 MHz  
Portata: ..... ca. 10 m  
Dimensioni, peso  
Unità di comando: ... 87 x 21 x 9 mm, 36 g  
Telecomande: ... 41 x 7 x 87 mm, 17 g

Con riserva di modifiche tecniche.